



Niveau 3 AM

2019/2020

Composition du 2eme trimestre de français

Texte : **Tighilt, la chaussure de la mariée**

Ce soir-là, le village recevait une nouvelle mariée. C'était la fête. Le délicieux fumet qui s'échappait des marmites ajoutait à la bonne humeur qui régnait depuis la mi-journée.

A la nuit tombée, un groupe de moudjahidine descendit de la montagne qui surplombait le village. Ils accompagnaient le commissaire politique de l'armée de Libération Nationale qui venait présider la cérémonie de mariage. La rencontre des habitants du village avec leurs héros se fit sous les you-yous des femmes et au son des tambourins. Heureux et rassasiés, les villageois et leurs invités continuèrent à fêter tard dans la nuit le mariage. Ils ne se doutaient pas que, parmi eux, se trouve un traître...

Au petit matin, l'alerte fut donnée par les guetteurs. Venant de Medjana, des soldats de l'armée ennemie avançaient à pas feutrés. Aussitôt, les combattants de l'ALN s'éparpillèrent à travers le maquis. Quand le premier accrochage eut lieu, des blindés apparurent sur la route qui serpentait au flanc de la montagne et un bruit d'avions emplit le ciel. Puis ce fut l'horreur !

Un déluge de fer et de feu s'abattit sur le petit village lové au creux du vallon. Les avions lâchaient leurs bombes avec précision. Personne n'était épargné : ni les hommes, ni les bêtes, ni les plantes. Dans leur acharnement à détruire tout ce qui était vivant, les avions volaient bas. C'est ainsi que l'un d'eux fut abattu par le fusil mitrailleur d'un combattant de l'ALN. Les autres continuèrent le carnage.

Ce jour-là, le 8 juin 1958, 174 habitants de Tighilt de la commune de Theniet Ennasr, périrent sous les bombes des colonialistes. C'étaient, pour la plupart, des enfants et des femmes.

Au fond de la ravine, là où passe un cours d'eau, on retrouva une chaussure de la mariée. Elle demeurera l'éternel témoin de l'horreur.

D'après Omar Mokhtar Chaalal, La wilaya de Bordj Bou Arreridj, Editions Al Bayazin, 2009.

I/ Compréhension de l'écrit : (13pts)

- 1) Dans ce texte, l'auteur : a) raconte b) explique c) décrit
- 2) Ce texte est : a) une lettre b) un récit historique c) un conte

3) Complète le tableau à partir du texte :

Qui ? les personnages	Quoi ? le thème	Où ? le lieu	Quand ? le temps
.....
.....

4) Répond par « vrai » ou « faux » :

- Les villageois ont accueilli les moudjahidine sous les you-yous des femmes.
- les soldats français ont envahi le village et ont bombardé les habitants.
- le massacre a causé plusieurs victimes.
- on a retrouvé la chaussure de la mariée dans la montagne.

5) Classe les expressions suivantes dans le tableau.

- ils descendent de la montagne. - ils s'éparpillent à travers le maquis.
- ils bombardaient le village. - ils ont détruit tout ce qui était vivant.

Les moudjahidine (l'ALN)	Les soldats ennemis (français)
.....
.....

6) Retrouve dans le texte le passage qui raconte le combat entre les moudjahidine et l'ennemi.

7) Par quel événement la fête est-elle interrompue ? Qui en est la cause ?

8) Comment réagissent les moudjahidine ? Où vont-ils ?

9) Relève les mots et les expressions qui renvoient à **la guerre**

10) Quelle est la nature des mots soulignés dans le texte (**CCI, CCT**) ?

11) Mets au discours indirect :

- les habitants annoncent : « un traître a informé l'ennemi français. »
- les habitants annoncent

12) Conjugue les verbes au futur simple.

- La chaussure de la mariée (rester) un témoin du massacre. Le combat (être) gravé dans la mémoire.
- les habitants de la commune de Theniet Ennasr (périr) sous les bombes.

13) Accorde l'adjectif : des femmes (algérien) étaient (heureux) et (rassasié).

II/ Production écrite : (7pts)

L'Algérie dispose de traditions vestimentaires riches et très variées. La « kachabia » fait partie de notre patrimoine ancestral. A partir de ces informations, rédigez un récit relatant l'histoire de la « kachabia » qui fera l'objet d'une exposition lors du mois du patrimoine.

Donne un titre à ton texte – emploie le présent pour décrire – fait attention à l'accord de l'adjectif qualificatif.

Nom	Couleur	Matière	La région	Synonyme
Un habit traditionnel	Marron, noire, blanche	La laine pure de dromadaire ou de mouton, bordée d'une dentelle dorée	Porté dans de nombreuses régions d'Algérie. porté par les hommes	Fierté et virilité, un synonyme fort emblématique du pays, propre à notre culture



Bon Courage!

Correction

- 1) Dans ce texte, l'auteur : **a) raconte**
- 2) Ce texte est : **b) un récit historique**
- 3) Complète le tableau à partir du texte :

Qui ? les personnages	Quoi ? le thème	Où ? le lieu	Quand ? le temps
Les moudjahidine Le traître Les soldats ennemis	Accrochage entre les soldats de l'ALN et les soldats ennemis	A Tighilt	Le 8 juin 1958

- 4) Répond par « vrai » ou « faux » :

- Les villageois ont accueilli les moudjahidine sous les you-yous des femmes. **Vrai**
- les soldats français ont envahi le village et ont bombardé les habitants. **Vrai**
- le massacre a causé plusieurs victimes. **Vrai**
- on a retrouvé la chaussure de la mariée dans la montagne. **Faux**

- 5) Classe les expressions suivantes dans le tableau.

- ils s'éparpillent à travers le maquis.
- ils bombardaient le village.
- ils ont détruit tout ce qui était vivant.

Les moudjahidine (l'ALN)	Les soldats ennemis (français)
- ils descendent de la montagne.	- ils bombardaient le village.
- ils s'éparpillent à travers le maquis.	- ils ont détruit tout ce qui était vivant.

- 6) Retrouve dans le texte le passage qui raconte le combat entre les moudjahidine et l'ennemi.

« Puis ce fut l'horreur....carnage »

- 7) Par quel événement la fête est-elle interrompue ? Qui en est la cause ?

L'alerte fut donnée par les guetteurs.

« Aussitôt....ciel »

- 8) Comment réagissent les moudjahidine ? Où vont-ils ?

Les moudjahidine s'éparpillèrent à travers le maquis.

9) Relève les mots et les expressions qui renvoient à **la guerre : l'honneur, bombes, carnage.**

10) Quelle est la nature des mots soulignés dans le texte (CCI, CCT) ? **Connecteur chronologique (CCT).**

11) Mets au discours indirect :

- les habitants annoncent : « un traître a informé l'ennemi français. »
- les habitants annoncent **qu'un traître a informé l'ennemi français.**

12) Conjugue les verbes au futur simple.

- La chaussure de la mariée **resta** un témoin du massacre. Le combat **sera** gravé dans la mémoire.
- les habitants de la commune de Theniet Ennasr **périront** sous les bombes.

13) Accorde l'adjectif : des femmes algériennes étaient heureuses et rassasiées

Composition N° 2

Texte : Le burnous kabyle : un habit traditionnel chargé de symboles

Le burnous qui composait par le passé l'identité des Algériens et faisait la fierté des hommes, est un habit chargé de symboles.

En Kabylie, porter le burnous est tout un art. Habit sacré sans être pour autant un accoutrement religieux, son propriétaire, doit savoir le porter et le respecter. Conçu dans un modèle unique transcendant ainsi les classes sociales, le burnous est, alors, synonyme de sagesse, d'autorité et de pondération.

Lors des réunions de Tajemaat (comité des sages du village), l'homme qui prend la parole "doit se couvrir la tête avec la capuche de son burnous. Si celle-ci tombe, il doit arrêter de parler, car cela signifie qu'il s'est emporté", rappellent des initiés.

Habit de tous les jours, le burnous est aussi en effet un vêtement de cérémonie et d'apparat. Ainsi, lors des fêtes de mariage ou de circoncision, les hommes arboraient fièrement leurs burnous blancs, agrémentés d'un fusil de chasse, signe d'autorité et de virilité.

Dans la wilaya de Tizi- Ouzou, ce vêtement est encore porté dans certains villages du Djurdjura, par des vieux, mais aussi par des jeunes qui veulent le remettre au goût du jour. Occupée de préserver cette figure de l'identité nationale, l'association Yakoubi Ferhat et le comité du village de Houra, dans la commune de Bouzguène, ont organisé le festival du burnous afin d'encourager les gens à renouer avec leur identité.

La rédaction de Dziriya .Net (Internet)

II/ - Compréhension de l'écrit:

1- De quoi parle-t-on dans ce texte ? (1pt)

2-Choisis la bonne réponse : (2pts)

- A) le thème traité fait partie du patrimoine : 1) vestimentaire. 2) culinaire. 3) archéologique
B) Ce texte est un : 1) récit de vie. 2) récit imaginaire. 3) récit de patrimoine.

3- D'après l'auteur, quel est le synonyme du « burnous » ? Relève 3 exemples. (1.5pts)

4- Pour quel but, l'association « Yakoubi Ferhat » a organisé le festival du burnous ? (1pt)

5- Réécris les expressions suivantes, puis réponds par Vrai ou Faux : (1.5pts)

- a) L'homme habille son burnous seulement en hiver.
- b) Dans la wilaya de Tizi- Ouzou, le burnous est porté seulement par les vieux.
- c) Les hommes portent leurs burnous dans tous les jours.

6- A quoi renvoie le mot souligné : (1pt)

« Ce vêtement est encore porté dans certains villages du Djurdjura ».

7- Lis la phrase suivante puis complète le tableau ci-dessous : (2pts)

- « Le burnous est habit traditionnel en laine qui est chargé de symbole ».

Nom noyau	Adjectif qualificatif	Complément du nom	Proposition subordonnée relative

8- Mets le verbe entre parenthèse au futur simple : (1pt)

- l'association Yakoubi Ferhat et le comité du village de Houra (organiser)le festival du burnous.

9- Accorde correctement le mot souligné: (2pts)

- Le burnous kabyle est un habit traditionnel chargé de symboles.
- Les robes tenues..... chargées de symboles.

II/- Situation d'intégration : (07pts)

Tu as assisté à une exposition du mois du patrimoine à la maison de la culture de Médéa .En visitant les stands tu as découvert que ta ville est riche en patrimoine (culturel culinaire et vestimentaire).

En t'aidant de banque de mots suivante, et avec tes propres mots, rédigez un récit relatant l'histoire du **haïk** ou l'histoire du **couscous** qui fera l'objet d'une exposition lors du mois du patrimoine.

Noms	Adjectifs	Verbes
Patrimoine	Culinaire	Considérer
Habit	Vestimentaire	Etre
Vêtement	Traditionnel	Porter
Plat	Patrimoniales	Cuisiner
cuisine	Délicieux	Faire

Bon courage mes chers élèves

Correction de la composition N° 2

Objectif : 1- Corriger les fautes commises par les élèves.

2- Remédier aux difficultés et les attentes rencontrées par les élèves.

3- Remises des notes.

I/- Compréhension de l'écrit :	Réponses acceptées :	Barème :
1- De quoi parle-t-on dans ce texte ?	- Dans ce texte, on parle de : burnous	(1pt)
2-Choisis la bonne réponse : C) le thème traité fait partie du patrimoine : 1) vestimentaire. 2) culinaire. 3) archéologique D) Ce texte est un : 1) récit de vie. 2) récit imaginaire. 3) récit de patrimoine.	A) - le thème traité fait partie du patrimoine: vestimentaire. B) Ce texte est un : récit de patrimoine.	(1pt) (1pt)
3- D'après l'auteur, quel est le synonyme du « burnous » ? Relève 3 exemples.	- Le burnous est le synonyme de : 1- la sagesse, 2- l'autorité, 3- la pondération.	(1.5pts)
4- Pour quel but, l'association « Yakoubi Ferhat » a organisé le festival du burnous ?	- L'association « Yakoubi Ferhat » a organisé le festival du burnous afin d'encourager les gens à renouer avec leur identité.	(1pt)
5-Réécris les expressions suivantes, puis réponds par Vrai ou Faux : a) L'homme habille son burnous seulement en hiver. b) Dans la wilaya de Tizi- Ouzou, le burnous est porté seulement par les vieux. c) Les hommes portent leurs burnous dans tous les jours.	a) Faux. b) Faux. c) Vrai.	(0.5pt) (0.5pt) (0.5pt)
6- A quoi renvoie le mot souligné : « <u>Ce vêtement</u> est encore porté dans certains villages du Djurdjura ».	- Le mot souligné renvoie au : « burnous »	(1pt)
7- Lis la phrase suivante puis complète le tableau ci-dessous : - « Le burnous est habit traditionnel en laine qui est chargé de symbole ».	- Nom noyau : « habit ». - Adjectif qualificatif : « traditionnel ». - Complément du nom : « en laine ». - Proposition subordonnée relative : « qui est chargé de symbole ».	(0.5pt) (0.5pt) (0.5pt) (0.5pt)
8- Mets le verbe entre parenthèse au futur simple : l'association Yakoubi Ferhat et le comité du village de Houra (organiser)le festival du burnous.	l'association Yakoubi Ferhat et le comité du village de Houra organiseront le festival du burnous.	(1pt)
9- Accorde correctement le mot souligné: - Le burnous <u>kabyle</u> est un <u>habit</u> <u>traditionnel</u> chargé de symboles. - Les robes tenues..... chargé de symboles.	- Les robes kabyles sont des tenues traditionnelles chargées de symboles.	(2pts)

<p>II/- Production écrite : (7pts)</p> <p>Tu as assisté à une exposition du mois du patrimoine à la maison de la culture de Médéa .En visitant les stands tu as découvert que ta ville est riche en patrimoine (culturel culinaire et vestimentaire).</p> <p>En t'aidant de banque de mots suivante, et avec tes propres mots, rédigez un récit relatant l'histoire du haïk ou l'histoire du couscous qui fera l'objet d'une exposition lors du mois du patrimoine</p>	<ul style="list-style-type: none"> ☞ Organisation de la production : <ul style="list-style-type: none"> - Mise en page correct et appréciable - Compréhension global du sujet. ☞ Pertinence et cohérence de la production: <ul style="list-style-type: none"> - Adéquation des idées développée avec le thème. - Pertinence des idées. - Enchaînement des idées. - Utilisation de la langue : <ul style="list-style-type: none"> - Production de phrases correctes sur le plan syntaxique. - Emploi d'un lexique adéquat au thème. - Utilisation correct des temps verbaux, le titre, la description, l'histoire du haïk ou couscous.... - Fautes d'orthographe. 	<p>0.5pt</p> <p>0.5pt</p> <p>0.5pt</p> <p>0.5pt</p> <p>0.5pt</p> <p>1pt</p> <p>0.5pt</p> <p>(0 .25X4)</p> <p>1pt</p>
---	--	--

La coordinatrice : Younsi Samia

التاريخ: 2020/03/04
المدة: ساعتان

المادة: اللغة الفرنسية
المستوى: الثالثة متوسط

إختبار الفصل الثاني

Texte:

Constantine, est l'une des plus anciennes cités du monde et une ville importante dans l'histoire méditerranéenne. De son ancien nom Cirta, capitale de la Numidie, elle porte depuis le 17ème siècle le nom de l'empereur Constantin 1^{er} qui la construisit en 313. Constantine est également surnommée « la ville des ponts suspendus ». Elle est la capitale de l'est du pays.

Les touristes viennent explorer ses derbes, ses souks. Ils admirent ses plus beaux sites historiques : la citadelle romaine « TIDDIS », le palais de Ahmed Bey, les maisons à patio ainsi que les grottes du Mouflon et de l'Ours.

La géographie de cette ville a nécessité la construction de nombreux ponts sur le Rhumel: le pont d'El Kantara, construit à l'époque romaine et restauré par Ahmed Bey, le pont de Sidi M'sid...

Constantine est appelée « ville de la science et de la culture », en effet ville natale de AbdelHamid Ben Badis. Elle compte une centaine de mosquées, les medersas ainsi que les « Zoui ». Elle connaît aussi plusieurs styles de musique comme le Malouf, Aissaoui, Fquirette, Bedoui...

Parmi les spécialités culinaires qui se consomment notamment au mois de Ramadhan on a: Tajine El Aiin, Trida,... . Dans les mariages et les fêtes, les femmes en gandouras de velours brodées avec des fils dorés dégustent El Djawzia, tout en écoutant la nouba du Malouf. Ces femmes constantinoises portent pour les sorties une Mlaya noire en signe de deuil de Salah Bey.

L'activité artisanale dans la vieille Médina demeure importante : on y pratique la broderie, la dinanderie, la chaudronnerie, la poterie et la sculpture sur bois.

Cette ville jouit aussi d'une architecture futuriste à travers la tour de 22 étages de l'université des Frères Mentouri construite par l'architecte Oscar Niemeyer et la grande mosquée de « l'Emir Abdelkader ». Dès lors, elle relie entre l'antiquité et le 21^{ème} siècle. C'est ce qui a poussé les Nations Unies à choisir Constantine comme cinquième ville au monde à être protégée.

[Site Internet](#)

Lis attentivement le texte puis réponds par des phrases complètes.

I/Compréhension de l'écrit: (13pts)

- 1) Au début du texte, on donne un aperçu de la ville de Constantine. Cet aperçu est:
a- Culturel b- géographique c- historique
- 2) Pourquoi cette ville porte-elle le nom de Constantine ?
- 3) Réécris les phrases puis réponds par « vrai » ou « faux »:
a- Le pont d'El Kantara a été restauré par Salah Bey.
b- L'université des Frères Mentouri a été construite par l'architecte Oscar Niemeyer.

c- L'activité artisanale dans la vieille médina de Constantine est très réduite.

4) Lis le texte puis complète chaque case du tableau suivant avec un exemple du patrimoine culturel algérien:

Patrimoine archéologique (site et monument)	Patrimoine culinaire	Patrimoine artisanal	Patrimoine immatériel
.....

5) Complète cet énoncé par les mots suivants:

« sauvegarder – constantinoises – médina – Actuellement »

L'héritage culturel de cette nous montre clairement comment les s'habillaient dans les fêtes religieuses et de mariages., ces femmes continuent de ces tenues traditionnelles.

6) Lis le texte puis complète le tableau suivant:

Un verbe de mouvement	Des verbes de perception
.....	a- Visuelle :..... b- Gustative :..... c- Auditive :.....

7) Relève du texte:

- a- deux mots appartenant au champ lexical de « patrimoine ».
- b- une proposition subordonnée relative.

8)A/ Précise les expansions du nom souligné dans la phrase suivante:

Les vieilles femmes de Constantine sont souvent vêtues d'une Mlaya noire.

B/ Sépare les propositions et indique leur nature grammaticale. Encadre le connecteur chronologique:

J'ai visité la ville de Constantine quand j'avais 10 ans.

9) Ecris les verbes mis entre parenthèses au futur simple :

L'été prochain, j'(aller) à la fête de mariage de ma cousine. Elle (porter) une robe kabyle qui (être) décorée de zigzag de plusieurs couleurs.

10) Accorde correctement les adjectifs qualificatifs soulignés :

« Khit el rouh » est une chaine frontal.... et traditionnel... typiquement algérien qui signifie « Fil de l'âme ».

C'est un bijou algérois.... menacé de disparition. Les femmes marié.... le portaient au front.

II/Production écrite: (7pts)

Tu as assisté à une fête traditionnelle où les gens ont encore conservé leurs coutumes anciennes. Raconte cette cérémonie dans un texte d'une dizaine de lignes dans lequel tu précises la région et la période où s'est déroulée la fête.

- Raconte dans quelle ambiance particulière et comment s'est passée la fête.
- Exprime tes sentiments en invitant à préserver ces coutumes.

BON COURAGE



مدرسة "الرجاء والتفوق" الخاصة

Ecole Erradja wa Tafaouk
ÉCOLE PRIVÉE

Corrigé et barème

(3^o AN)

7^e Bahri

I C / de l'écrit

13 pts

1) historique → 0,5

2) Elle porte le nom de Constantine le nom de l'empereur Constantin qui la construisit en 313. (1)

3) Faux - Vrai - Faux (1,5)

4) - citadelle romaine - Triddis - Palais de Ahmed Bey - Les grottes du mouflon et de l'ours - Les maisons à falio	Tadjine El An - Tuda - Djawzia	dinauderie - broderie - chaudiouerie - Poterie - Sculpture sur bois	Malouf. Aïssaoui Fajoulette Bédoui
0,5	0,5	0,5	0,5

5) médina - constantinoises - Actuellement - sauvegardés. (1)

6)

V. de mouvement	Perception
viennent	visuelle → admirent - dégustative → dégustent auditive → écoutent

(2)

7) A) Champ lexical de patrimoine → 0,5 - L'activité artisanale / culinaire
- lieux sites historique
- style de musique ...

B) P.S. Relative : 0,5
qui la construisit
qui se consomment.
qui a poussé les Nations Unies

8) A - vieilles → adj/qu
Le Constantine → c. de nom } 0,5

① B y'ai visité la ville de Constantine / quand j'avais 10 ans.
P. principale / p. s. de temps

9) y' irai - portera - sera } 1,5

10) frontale - traditionnelle - algérois - mariées
①

Production écrite } 7 pts

Grille d'évaluation

- Pertinence
- Coherence / cohésion
- E. mains d'orth / conj / gr.
- Titre en page / Propreté

7^{ne} Hamani

Bon Courage

Composition du deuxième trimestre.

La Gandoura constantinoise

L'élégante et belle Gandoura en velours, passementée de fils d'or, que les belles constantinoises portent avec fierté lors des fêtes de mariage et de circoncision, est sans conteste le modèle du savoir-faire des maîtresses-couturières de la ville des ponts suspendus.

Ce patrimoine ancestral hérité de mère en fille depuis des temps a permis de conférer toute son authenticité à cette toilette apprêtée d'arabesques flamboyantes, communément appelée « Gandoura el Ksentiniya », ou « Gandouret El Fergani », et qui est devenue indispensable dans les trousseaux des jeunes mariées à Constantine.

La Gandoura constantinoise, est une longue robe sans col et à manches amovibles. Elle tire ses racines du métissage culturel qu'a connu la ville du Vieux Rocher depuis des siècles. Elle est richement brodée avec des fils d'or selon la technique de la « Fetla » ou du « Medjboud », une broderie dorée très fine. La couturière ajoute une ornementation au moyen de paillettes et de cannetilles dorées selon les goûts. La broderie qui couvre l'ensemble de la robe, est axée sur des décorations aux motifs de fleurs, de papillons, d'oiseaux ou d'arabesques. Cet habit de Constantine peut être de couleur bordeaux, bleu, vert foncé ou mauve.

Depuis hier et même aujourd'hui, cette véritable œuvre d'art exprime toujours le raffinement des femmes citadines vivant dans cette ville, et révèle toute la beauté de la femme algérienne en général et constantinoise en particulier.



(Texte adapté) . <https://wikidz.org/fr>

1. **Réponds aux questions avec des phrases complètes** : 1pt
 - a. De quel patrimoine s'agit-il dans ce texte ?
 - b. Ce patrimoine algérien fait partie du patrimoine : (choisis la bonne réponse)
 - a. Vestimentaire. b. Culinaire. c. Architectural. d. Culturel.
2. **Quand** est porté ce vêtement ? Relève dans le texte la phrase qui justifie ta réponse. 1pt
3. Ce patrimoine est originaire de « **la ville des ponts suspendus** » ; **De quelle ville algérienne** s'agit-il ? 1pt
4. **Réécris les phrases et réponds par « vrai » ou « faux »** 1pt
 - La gandoura constantinoise est portée par les hommes et les femmes.
 - La gandoura de Constantine est disparue aujourd'hui.
5. **Ecris le synonyme des mots suivants** : 1pt

Traditionnel =vêtement =
6. **Ecris l'antonyme des mots suivants** 1pt

Traditionnel =/=indispensable =/=

7. **Remplace le complément de nom souligné par un adjectif qualificatif** 0,5pt

Ce patrimoine **des ancêtres.** Ce patrimoine

8. **Remplace l'adjectif souligné par un complément de nom** 0,5pt

La gandoura **constantinoise.** La gandoura

9. **Relève dans le texte une proposition subordonnée relative.** 1pt

10. **Ecris au discours indirect** 2pts

La mariée déclare : « je porterai une gandoura constantinoise dans mon mariage »

11. **Relève dans le texte un indicateur de temps et donne sa valeur** 1pt

12. **« la gandoura » est remplacée par « les burnous », complète ce qui suit** 2pts

L'élégante et belle gandoura est un patrimoine ancestral hérité de nos ancêtres.

Les élégants et.....burnousdes patrimoines.....de nos ancêtres.

Production écrite 7pts

Nous avons découvert dans le projet 2 notre **patrimoine algérien**. La « **mlaya** » **est un vêtement de ce patrimoine** qui a participé à la guerre de libération algérienne, mais aujourd'hui il disparaît.

Rédige un paragraphe pour le **présenter et le décrire**. Utilise les informations dans le tableau suivant :

Quoi	Qui ?	Où ?	Quand ?	Description	Histoire
-La « mlaya » -Le voile noir	-Les jeunes et vieilles femmes.	L'Est algérien. (Constantine, Guelma, Souk ahras...)	-Chaque jour -Chaque fois que la femme sort de la maison.	-étoffe de tissu en tergal noir de 12 bras. -Morceau de tissu blanc brodé, appelé « laâdjar »	-Signe de deuil pour Ahmed Bey



Le traditionnel est toujours beau, c'est notre identité.

Il faut le préserver.

Composition du deuxième trimestre.

1. **Réponds aux questions avec des phrases complètes :** 1pt
- c. Dans ce texte il s'agit de la gandoura constantinoise
- b. Ce patrimoine algérien fait partie du patrimoine vestimentaire.
2. **Ce vêtement est porté pendant les fêtes et les mariages.**
- « L'élégante et belle Gandoura en velours, passementée de fils d'or, que les belles constantinoises portent avec fierté lors des fêtes de mariage et de circoncision »
3. Ce patrimoine est originaire de « la ville des ponts suspendus » ; il s'agit de la ville de **Constantine**
4. **Réécrit les phrases et réponds par « vrai » ou « faux »** 1pt
- La gandoura constantinoise est portée par les hommes et les femmes. faux
 - La gandoura de Constantine est disparue aujourd'hui. faux
5. **Écris le synonyme des mots suivants :** 1pt
- Traditionnel = ancien. Vêtement = habit
6. **Écris l'antonyme des mots suivants** 1pt
- Traditionnel \neq moderne. Indispensable \neq dispensable
7. **Remplace le complément de nom souligné par un adjectif qualificatif** 0,5pt
- Ce patrimoine des ancêtres. Ce patrimoine **ancestral**
8. **Remplace l'adjectif souligné par un complément de nom** 0,5pt
- La gandoura constantinoise. La gandoura **de Constantine**.
9. La broderie qui couvre l'ensemble de la robe. 1pt
- P. Sub. Relative
10. **Écris au discours indirect** 2pts
- La mariée déclare **qu'elle portera** une gandoura constantinoise dans **son** mariage »
11. **Relève dans le texte un indicateur de temps et donne sa valeur** 1pt
12. **« gandoura » est remplacée par « burnous », complète ce qui suit** 2pts
- Les élégants et **beaux** burnous **sont** des patrimoines **ancestraux hérités** de nos ancêtres.

Production écrite

اختبار الفصل الثاني

Texte :

La robe Kabyle, patrimoine précieux de l'histoire de la Kabylie

La robe Kabyle n'a pas toujours eu sa forme d'aujourd'hui. Elle a connu au fil du temps et de la civilisation des modifications importantes.

La robe Kabyle de par ses couleurs vives et chatoyantes égaille et fait briller la femme de mille feux. Cette robe **ancestrale** a su traverser les âges, elle a d'ailleurs inspiré un grand nombre d'artistes, de poètes ou de peintres.

La robe Kabyle a constamment fait l'objet de créativité dans la façon de mettre les dentelles, mais elle n'a jamais été modernisée au sens propre du mot jusqu'à une période récente. La confection du costume kabyle est typique à chaque région.

El fauta est une pièce importante de la robe traditionnelle de Kabylie. C'est un tissu assorti qui se porte par-dessus la robe kabyle.

Ce vêtement s'est de tout temps, généralisé à tous les types de tissage. Le costume traditionnel se compose de cinq éléments : La djebba kabyle, dite « Thaqandourt » est l'élément de base du costume et comporte un col arrondi à volants et de longues manches de couleur jaune ou orange. Le vêtement est garni au niveau de la poitrine de motifs brodés en zigzag et de bouclettes de plusieurs couleurs, le tout inspiré de l'écriture kabyle. Elle est rehaussée d'un tabliar, dit « fauta » décoré de rayures verticales multicolores. La ceinture, dite « h'zam », se compose d'un ensemble de fils de laine multicolores tressés et munie de pompons aux extrémités. La coiffe est composée d'un foulard carré, dit « m'harma », décoré de motifs floraux et plié en triangle sur la nuque ayant d'être noué par les extrémités au-dessus du front.

La robe kabyle, traditionnelle ou moderne, reste surtout un patrimoine à part entière et un fragment de la culture et de la civilisation berbère en général.

T. Abdelkader. Traditions algériennes, publié

Le Samedi 19 Février 2011 dans le site reflexiondz.com

I- Compréhension de l'écrit : (13pts)

1) De quoi parle-t-on dans ce texte ?

2) Choisis la bonne réponse :

A/ De quel patrimoine s'agit-il ? a- artisanal b- culturel c- architectural

B/ « Cette robe **ancestrale** a su traverser les âges.... » Le mot souligné a pour synonyme :

a- moderne b- célèbre c- ancienne

3) Réécrit ces phrases puis réponds par « vrai » ou « faux » :

A/ La robe kabyle a inspiré beaucoup d'artistes.

B/ Il existe un seul type de robe kabyle pour toutes les régions d'Algérie.

C/ La robe kabyle comporte deux couleurs.

4) A/ Les femmes qui portent la robe kabyle deviennent très belles. Relève du texte la phrase qui le montre.

B/ Cite trois (03) éléments qui composent la robe kabyle.

5) Relève du texte deux (2) mots appartenant au champ lexical du mot « robe kabyle »

6) Donne un mot de la même famille que « patrimoine » puis emploie-le dans une phrase personnelle.

7) Souligne le CCT et précise s'il exprime un moment daté, une durée ou une répétition.

- Depuis des siècles, les femmes algériennes portent la robe kabyle.

8) Complète le tableau ci-dessous à partir de la phrase suivante :

-El fauta est un tissu qui se porte par-dessus la robe kabyle.

Le nom noyau	Son expansion	Nature de l'expansion
Tissu
robe

9) Mets les verbes entre parenthèses (...) au futur simple de l'indicatif :

A/ Cette tenue traditionnelle (**devenir**) plus légère, ses broderies (**être**) de plus en plus fines.

B/ Les stylistes (**créer**) des modèles plus modernes.

10) Complète au pluriel :

- « La robe kabyle n'a jamais été modernisée jusqu'à une période récente. »

II- Production écrite : (07pts)

Le haïk fait partie de notre patrimoine ancestral. A partir des informations données dans le tableau ci-dessous, rédige un récit relatant l'histoire du haïk qui fera l'objet d'une exposition lors du mois du patrimoine.

Le patrimoine	Composants	Valeur traditionnelle	Utilisation
Le mot haïk vient du verbe arabe « hâka » qui signifie « tisser » Types de haïk : le haïk mrama/ La mlaya.	-Un petit triangle de dentelle brodée que l'on surnomme « ladjâr ». -Longue pièce de tissu. -Couleur : blanche /crème. -Matières : la laine ou la soie.	-Héritage de la longue présence ottomane établie en Algérie. -Le haïk était un acte de résistance nationale algérienne contre la politique française. -Aujourd'hui, c'est une fierté nationale.	-Il est porté par la femme à l'extérieur de la maison. - De la tête aux pieds.

Bon courage !

Niveau : 3^{ème} AM

Date : 06 / 03 / 2019

Matière : Français

Durée : 2 heures

Corrigé de la composition du 2^{ème} trimestre

Texte :

La robe Kabyle, patrimoine précieux de l'histoire de la Kabylie

La robe Kabyle n'a pas toujours eu sa forme d'aujourd'hui. Elle a connu au fil du temps et de la civilisation des modifications importantes.

La robe Kabyle de par ses couleurs vives et chatoyantes égaille et fait briller la femme de mille feux. Cette robe **ancestrale** a su traverser les âges, elle a d'ailleurs inspiré un grand nombre d'artistes, de poètes ou de peintres.

La robe Kabyle a constamment fait l'objet de créativité dans la façon de mettre les dentelles, mais elle n'a jamais été modernisée au sens propre du mot jusqu'à une période récente. La confection du costume kabyle est typique à chaque région.

El fauta est une pièce importante de la robe traditionnelle de Kabylie. C'est un tissu assorti qui se porte par-dessus la robe kabyle.

Ce vêtement s'est de tout temps, généralisé à tous les types de tissage. Le costume traditionnel se compose de cinq éléments : La djebba kabyle, dite « Thaqandourt » est l'élément de base du costume et comporte un col arrondi à volants et de longues manches de couleur jaune ou orange. Le vêtement est garni au niveau de la poitrine de motifs brodés en zigzag et de bouclettes de plusieurs couleurs, le tout inspiré de l'écriture kabyle. Elle est rehaussée d'un tablier, dit « fauta » décoré de rayures verticales multicolores. La ceinture, dite « h'zam », se compose d'un ensemble de fils de laine multicolores tressés et munie de pompons aux extrémités. La coiffe est composée d'un foulard carré, dit « m'harma », décoré de motifs floraux et plié en triangle sur la nuque ayant d'être noué par les extrémités au-dessus du front.

La robe kabyle, traditionnelle ou moderne, reste surtout un patrimoine à part entière et un fragment de la culture et de la civilisation berbère en général.

T .Abdelkader .Traditions algériennes, publié
le Samedi 19 Février 2011 dans le site réflexiondz.com

Compréhension de l'écrit : (13pts)

1/ Dans ce texte, on parle de la robe kabyle. (0,50pt)

2/ Choisis la bonne réponse : (01pt)

A/ Il s'agit du patrimoine culturel

B/ « Cette robe **ancestrale** a su traverser les âges.... » Le mot souligné a pour synonyme : **ancienne**

3/Réécris ces phrases puis réponds par « vrai » ou « faux » : (1,50pt)

A/ La robe kabyle a inspiré beaucoup d'artistes. (Vrai)

B/ Il existe un seul type de robe kabyle pour toutes les régions d'Algérie. (Faux)

C/ La robe kabyle comporte deux couleurs. (Faux)

4 /a) Les femmes qui portent la robes kabyle deviennent très belles.

Je relève la phrase qui le montre du texte : « la robe kabyle de par ses couleurs vives et chatoyantes égaille et fait briller la femme de mille feux. » (0 1PT)

b) Trois (03) éléments qui composent la robe kabyle sont : le tablier (el fauta), la ceinture (h'zam), le foulard carré (m'harna) (0 ,75pt)

5/ Je relève deux (2) mots appartenant au champ lexical du mot « robe kabyle » sont : dentelles, le costume traditionnel (01pt)

6/ Je donne un mot de la même famille que « patrimoine » : « patrie »

La phrase : ma patrie est l'Algérie. (01pt)

7/ Souligne le CCT et précise s'il exprime un moment daté, une durée ou une répétition. (01pt)

- Depuis des siècles, les femmes algériennes portent la robe kabyle. Il exprime une durée

- C.C.T

8/ Complète le tableau ci-dessous à partir de la phrase suivante : (02pts)

-El fauta est un tissu qui se porte par-dessus la robe kabyle.

Le nom noyau	Son expansion	Nature de l'expansion
Tissu	Qui se porte par-dessus la robe kabyle.	Proposition subordonnée relative.
robe	Kabyle	Adjectif qualificatif épithète

9/Mets les verbes entre parenthèses (...) au futur simple de l'indicatif : (2,25pts)

A/ Cette tenue traditionnelle (deviendra) plus légère, ses broderies (seront) de plus en plus fines.

B/ Les stylistes (créeront) des modèles plus modernes.

10/ Complète au pluriel : (1,25pt)

- Les robes kabyles n'ont jamais été modernisées jusqu'à une période récente.

Production écrite : (07pts)

« A titre d'exemple »

Le haïk

Le haïk fait partie de notre patrimoine ancestral. C'est un héritage de la longue présence ottomane établie en Algérie. Le mot haïk vient du verbe arabe « hâka » qui signifie « tisser ». Ce vêtement traditionnel se compose d'un petit triangle de dentelle brodée que l'on surnomme « ladjâr » et d'une longue pièce de tissu de couleur blanche ou crème .Il est fait de la laine ou en soie . Il existe deux types de haïk : le haïk mrama , il est porté surtout par les femmes algéroises qui habitent à la Casbah d'Alger à l'extérieur de la maison ,il les cache de la tête aux pieds , ainsi que la mlaya, elle est connue chez les constantinoises à l'est d'Algérie. En effet, Le haïk était un acte de résistance nationale algérienne contre la politique française. Aujourd'hui, c'est une fierté nationale.

Pour conclure, Le haïk fait partie de notre identité donc on doit le préserver pour les générations futures.



ECOLE SALIM



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية

مؤسسة التربية و التعليم الخاصة سليم

ETABLISSEMENT PRIVE D'EDUCATION ET D'ENSEIGNEMENT SALIM



www.ets-salim.com



021 85 62 04



021 87 16 89



Hai Galloul - bordj el-bahri alger

رخصة فتح رقم 1088 بتاريخ 30 جانفي 2011

تحتضيري - ابتدائي - متوسط - ثانوي

اعتماد رقم 67 بتاريخ 06 سبتمبر 2010

Niveau : 3AM

Mars :2018

Composition de français du 2^{ème} trimestre

Durée : 2h00

Texte :

J'avais 6 ans , j'étais au CP ,la directrice de l'école est venue me chercher dans ma classe avec un air grave . Il fallait que je rentre à la maison , ma grande sœur était venue me chercher ,je me souviens des vêtements que je portais et de mon incompréhension du moment mêlée d'une innocence qui faisait que je ne me rendais compte de rien ,ma sœur m'attendait dans la cours , elle m'a pris la main et n'a rien dit , je n'ai rien demandé, j'ai baissé la tête .Nous sommes rentrés à pieds à la maison, il n'y avait personne, puis ma maman et mon frère sont rentrés très tard le soir .Mon papa n'était pas avec eux, et je ne voulais rien entendre, je ne voulais que le silence, je ne voulais pas comprendre ,parce que comprendre c'était entrer de plein fouet dans le monde des adultes et je ne voulais pas.

Mon père venait de faire un accident de voiture dans l'après-midi et était dans le coma, je n'ai pas vu mon père pendant un an, je gardais toujours sa photo sous mon oreiller ... Au bout de deux ans, mon père est rentré à la maison, je crois que ce jour était le plus beau jour de ma viemême s'il n'était plus comme avant

Aujourd'hui mon père n'est plus là mais je pense à lui tous les jours, il m'accompagne partout, c'est mon modèle

-Simone de Beauvoir, mémoire d'une jeune fille rangée.

-Questions :

1-Compréhension de l'écrit :

1)-Qui parle dans ce texte ? Justifie ta réponse (1,5pt)

2-)-Choisis la bonne réponse : (2pts)

-Ce texte est : a-une biographie

b-un conte

c-une autobiographie

-Le souvenir d'enfance dont parle l'auteur est :

-Sa rentrée à l'école

-L'accident de son père

-Le décès de son père

حي قعلول - برج البحري - الجزائر

3)-Réponds par «vrai »ou «faux », en corrigeant l'erreur : (1,5pt)

a-la petite fille avait une sœur .

b-la maman et le frère sont rentrés à la maison très tôt le matin .

c-Le père est mort .

4)-« Aujourd'hui mon père n'est plus là mais je pense à lui tous les jours... »

-Est-ce que c'est le narrateur adulte ou le narrateur enfant qui parle dans cette phrase ? (1pt)

5)-Relève du texte un (01) mot lié au champ lexical du «souvenir » (1pt)

6)-« Je me souviens de ma sœur »

-Réécris la phrase en remplaçant le verbe souligné par un autre du même sens (1pt)

7)-Relève du texte « un déterminant possessif » et « un déterminant démonstratif » (1pt)

8)-Précise la valeur du présent dans ces phrases (présent de narration / présent d'énonciation) (1pt)

a-« Je me souviens des vêtements que je portais »

b-« A l'école primaire, dit mon père, je suis toujours le premier de ma classe »

9)-Réécris la phrase suivante en mettant le verbe au présent de l'indicatif (1pt)

-La directrice de l'école est venue me chercher dans la classe

10)-« Aujourd'hui mon **père** n'est plus là mais je pense à lui tous les jours, il m'accompagne partout ... » -réécris la phrase ci-dessus en remplaçant « père » par « parents » (02pts)

2-Production écrite : (7pts)

-Rédige un récit à caractère autobiographique dans lequel tu racontes un de tes souvenirs d'enfance .Quels sentiments t'ont-ils marqué ?

-Critères de réussite :

-Ecris ton texte à la 1^{ère} personne du singulier.

-utilise le présent d'énonciation pour le souvenir et les temps du passé pour les événements.

-emploie les déterminants possessifs et démonstratifs.

Bon courage

Niveau : 3AM

Corrigé de la composition du second trimestre

1-Compréhension de l'écrit : (13pts)

1)-c'est Simone de Beauvoir qui parle dans ce texte

- Justification : l'emploi de la première personne du singulier : « je » (1,5pt)

2)-Choisis la bonne réponse : (2pts)

-Ce texte est : c-une autobiographie

-Le souvenir d'enfance dont parle l'auteur est :

-L'accident de son père.

3)-Réponds par «vrai »ou «faux »: (1,5pt)

a-la petite fille avait une sœur ?→ vrai

b-la maman et le frère sont rentrés à la maison très tôt le matin ?→faux

c-Le père est mort ?→ faux

4)-« Aujourd'hui mon père n'est plus là mais je pense à lui tous les jours... »

-C'est le narrateur adulte qui parle dans cette phrase. (1pt)

5)-Le mot appartenant au champ lexical du souvenir : (1pt)

-souviens-

6)-Réécris la phrase en remplaçant le verbe souligné par un autre du même sens (1pt)

« Je me rappelle de ma sœur »

7)-Relève du texte : (1pt)

-un déterminant possessif→ ma-mon

- un déterminant démonstratif → ce

8)-Précise la valeur du présent dans ces phrases (présent de narration / présent d'énonciation)
(1pt)

a-« Je me souviens des vêtements que je portais »→présent de narration

b-« A l'école primaire, dit mon père, je suis toujours le premier de ma classe »→présent d'énonciation

حي قعلول - برج البحري - الجزائر

9)-Réécris la phrase suivante en mettant le verbe au présent de l'indicatif (1pt)

-La directrice de l'école vient me chercher dans la classe

10)-« Aujourd'hui mon **père** n'est plus là mais je pense à lui tous les jours, il m'accompagne partout ... » -réécris la phrase ci-dessus en remplaçant « père » par « parents » (02pts)

-« Aujourd'hui mes parents ne sont plus là mais je pense à eux tous les jours, ils m'accompagnent partout ... »

2-Production écrite : (7pts)

-Rédige un récit à caractère autobiographique dans lequel tu racontes un de tes souvenirs d'enfance .Quels sentiments t'ont-ils marqué ?

Composition de français du 2^{ème} trimestre

Le texte :

« Le Messenger d'Allah »

Mohamed nait le 12 Rabi Al Awwal dit (Am Al Fil) qui correspond à l'an 571, à la Mecque. À sa naissance, Mohamed fut confié à Halima Saadia qui lui servit de nourrice. Après la mort de ses parents et de son grand père, il fut confié à son oncle Abou Talib.

Dès sa jeunesse le Messenger d'Allah a exercé le commerce avec sa femme Khadija, il a été connu auprès de la tribu Quraych par sa sincérité, ils le surnommaient « Al Amine ». À l'âge de 40 ans, l'ange Jibril lui révèle les premiers versets coraniques qui furent ceux de Sourate Al-Alaq : « Lis au nom de ton seigneur », des révélations qui durent 23 ans.

Après le pèlerinage de l'Adieu, le Prophète (SWS) tombe malade et meurt dans la maison de son épouse Aïcha le 8 juin 632. Il laisse un héritage fabuleux aux musulmans du monde entier, sa succession fut assurée par son fidèle compagnon ; Abou Bakr.

Ali Youcef « Biographie du prophète Mohamed »

I/- Compréhension du texte : (13pts)

1) Ce texte est : a- un fait divers. b- une biographie c- une autobiographie. (0.5p)

2)- De qui parle-t-on, dans ce texte ? (0.5p)

3)- Qui a pris en charge le Prophète après la mort de son grand père ? (0.5p)

4)- Quels sont les premiers versets révélés du Quran ? (0.5p)

5)- Réponds par « vrai » ou « faux » : (2pts)

Le Prophète est né à la Mecque.

Il meurt avant l'accomplissement du pèlerinage de l'Adieu.

Omar Bnou El Khattab fut le premier Calif de L'Islam.

Le prophète Mohamed était un commerçant sincère

6)- Relève du texte le synonyme du mot : (0.5p)

Honnête =

7)- A partir de ce texte, complète la fiche suivante : (3pts)

Prénom :

Date de naissance :

Lieu de naissance :

Métier :

Date de décès :

Successeur :

8)- Relève du texte :

- (02) deux **substituts lexicaux** de Mohamed : (1 p)

- (2) deux **substituts grammaticaux** de Mohamed : (1p)

8)- Conjugué au présent de l'indicatif : (2pts)

Le Prophète (**se marier**) avec Khadija avant l'islam.

Halima Saadia (**prendre**) en charge le Prophète après la mort de ses parents.

9)- complète : (1.5p)

- Les habitants du Portugal —————> les

- Les habitants de la France —————> les

- Les habitants de l'Angleterre —————> les

II)- Production écrite :

À partir des informations suivantes, rédige la biographie d'Assia Djébar (7 pts)

- **Date de naissance :** 30 juin 1939

- **Lieu de naissance :** Cherchell

- **Métier :** écrivaine

- **Nationalité :** algérienne

- **1953 :** obtention du Baccalauréat

- **1955 :** rejoindre l'école normale de Sèvres en France

- **Livres :** La Femme sans sépulture - Le blanc de l'Algérie.

- **6 février 2015 :** mort d'Assia Djébar.

Critères de réussite :

- Emploi le présent de l'indicatif (de narration)

- Emploi les substituts lexicaux et grammaticaux.

« صَلَّى عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ »

Corrigé type de l'examen :

1) Ce texte est : a- un fait divers. b-une biographie c- une autobiographie. (0.5p)

2)- De qui parle-t-on, dans ce texte ? **Le Prophète Mohamed** (0.5p)

3)- Qui a pris en charge le Prophète après la mort de son grand père ? (0.5p)

C'est son oncle Abou Talib

4)- Quels sont les premiers versets révélés du Quran ? (0.5p)

5)- Réponds par « vrai » ou « faux » : (2pts)

Le Prophète est né à la Mecque. **vrai**

Il meurt avant l'accomplissement du pèlerinage de l'Adieu. **faux**

Omar Bnou El Khattab fut le premier Calif de L'Islam. **Faux**

Le prophète Mohamed était un commerçant sincère **vrai**

6)- Relève du texte le synonyme du mot : (0.5p)

Honnête = sincère

7)- A partir de ce texte, complète la fiche suivante : (3pts)

Prénom : Mohamed

Date de naissance : 12 Rabi Awal

Lieu de naissance : la Mecque

Métier : commerçant

Date de décès : 8 juin 632

Successeur : Abou Bakr

8)- Relève du texte :

- (02) deux **substituts lexicaux** de Mohamed : **AL Amine - Prophète** (1 p)

- (2) deux **substituts grammaticaux** de Mohamed : **il - son** (1p)

8)- Conjugué au présent de l'indicatif : (2pts)

Le Prophète (**se marier**) **se marie** avec Khadija avant l'Islam.

Halima Saadia (**prendre**) **prend** en charge le Prophète après la mort de ses parents.

9)- complète : (1.5p)

- Les habitants du Portugal —————> les **Portugais**

- Les habitants de la France —————> les **Français**

- Les habitants de l'Angleterre —————> les **Anglais**